

*Zetor*

# CRYSTAL



ARBEITSTIER MIT SECHS ZYLINDERN



Zetor steht für Traktoren – seit 1946.

# Zetor

EINFACHE BEDIENUNG UND LEISTUNGS-  
STARKER MOTOR. GERÄUMIGES UND BEQUEMES  
FAHRERHAUS MIT EINEM GERINGEN LÄRMPEGEL.  
GERINGE WARTUNGS- UND BETRIEBSKOSTEN.  
DIES SIND DIE ATTRIBUTE, DIE DEN CRYSTAL  
ZUM PARTNER FÜR HARTE ARBEIT MACHEN.



## CRYSTAL – DIE LEGENDE

Leistung und kantige Form sind die Eigenschaften, die die Baureihe der Traktoren mit dem typischen Namen Crystal ausprägen.

### ■ DAS ARBEITSTIER

1964 wurde im Brünnner Werk die Entwicklung der neuen unifizierten Baureihe II aufgenommen. Die ersten Modelle der neuen Baureihe sind vom Band nach mehrjähriger Entwicklung im Jahre 1969 gelaufen und trugen die Bezeichnung Zetor 8011 Crystal. Diese Traktoren mit einer Leistung von 80 PS, die mit 4-Zylinder-Motoren ausgestattet wurden, sind zum Arbeitstier einer ganz neuen Generation von leistungsstärkeren Landwirtschaftsmaschinen geworden.

Der Crystal erwarb im Jahre seiner Markteinführung mehrere Prestigepreise auf der internationalen Landwirtschaftsmesse SIMA in Paris. Die Messeveranstalter sowie auch das Fachpublikum schätzten sowohl das originelle „kristalline“ Design, hinter dem Herr Otakar Dibík – Designer mit Vorliebe für scharfkantige Formen stand, als auch seine technische Ausstattung, die damals hochmodern war,

hoch. Die neue Baureihe zeichnete sich mit dem ersten auf Gummipuffern gelagerten Sicherheitsfahrerhaus mit integrierter Umkippsicherung aus.

### ■ 6-ZYLINDER 4X4

1975 wurde der neue Crystal 12011 vorgestellt. Es handelte sich um das erste 6-Zylindermodell, das auch in der Ausführung 4x4 zur Verfügung stand.

1981 verlegte ZETOR die Produktion der Baureihen der Schwertraktoren in den staatlichen Betrieb ZTS in die slowakische Stadt Martin.





## KRAFT

Die hervorragende Kombination eines 6-Zylinder-Motors mit dem modernsten ZETOR Getriebe und modernster Hydraulik bietet Ihnen genug Kraft für jeden schweren Arbeitseinsatz.

## BESTÄNDIGKEIT

Bei Wind und Regen. Im Sommer und Winter. Tag und Nacht. Der Zetor Crystal wartet nicht auf optimale Bedingungen. In jedem Augenblick leistet er das Maximum für Sie.

## EFFEKTIVITÄT

Niedriger Treibstoffverbrauch, geringe Wartungs- und Serviceaufwendungen, schneller original Qualitätsservice in der ganzen Welt. Ein zuverlässiger Partner, dessen treue Dienste man jederzeit zu schätzen weiß.

- STARKER TRAKTOR MIT INTUITIVER BEDIENUNG
- MODERNER 6-ZYLINDER-MOTOR MIT EINEM HOHEN DREHMOMENT
- LANGER RADSTAND UND GEFEDERTE ACHSE UND KABINE
- FAHRKOMFORT UND GERINGER LÄRMPEGEL IM FAHRERHAUS
- GERINGE BETRIEBS- UND WARTUNGSKOSTEN
- 4 ZAPFWELLENDREHZAHLEN FÜR ALLE TYPEN VON ANGETRIEBENEN MASCHINEN

Die Traktoren der Crystal Baureihe wurden so konzipiert, damit sie sich erfolgreich im Wettbewerb mit den Traktoren der mittleren sowie auch der höheren Leistungsklasse bewähren.



*Zetor*



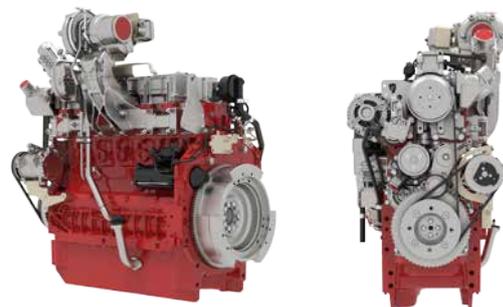
Leistungsstark,  
zuverlässig,  
umweltfreundlich

Die hohe Leistung wird durch 6-Zylinder-Motoren mit einer Leistung von 144 und 163 PS gewährleistet. Alle Motoren der Crystal Baureihe gehen vom bewährten Konzept der 4-Takt-6-Zylinder-Selbstzündler-Motoren mit 24 Ventilen und Common-Rail-Einspritzsystem aus.

Der robuste Motorblock bildet einen Kompaktteil der tragenden Traktorstruktur, die imstande ist, hohen Belastungen durch getragene Arbeitsgeräte standzuhalten.

Der hohe Wert des Drehmomentanstiegs gewährleistet die Motorflexibilität und somit auch einen breiten Spielraum im Rahmen des jeweiligen Schaltgangs und somit auch den minimalen Schaltbedarf.

Das System der Abgasreinigung mittels der automatischen SCR Technik (Selektive katalytische Reinigung) führt einerseits die Reduzierung der vom Traktor ausgestoßenen Emissionen herbei, andererseits bewirkt es aber auch wesentliche Treibstoffersparnisse im Vergleich mit den Motoren der älteren Konstruktion. Somit schonen Sie nicht nur die Umwelt, sondern gleichzeitig sparen Sie die Kosten beim Traktorbetrieb.



- BEWÄHRTE TECHNOLOGIE VOM TRADITIONELLEN HERSTELLER VON DIESELMOTOREN
- MIT EINEM HUBRAUM VON 6,1 L WIRD HERVORRAGENDE LEISTUNG MIT HOHER NUTZLEISTUNG ERREICHT
- NIEDRIGER TREIBSTOFFVERBRAUCH, DER ZU LANGFRISTIGEN EINSPARUNGEN FÜHRT
- HOHE QUALITÄT GARANTIERT EINE LANGE LEBENSDAUER
- DER GERINGE LÄRMPEGEL UNTERSTÜTZT EINE KOMFORTABLE FAHRT
- DIE FÜR 6-ZYLINDER-MOTOREN TYPISCHE LEISTUNGSSCHARAKTERISTIK GEWÄHRLEISTET EIN HOHES DREHMOMENT BEI NIEDRIGEN DREHZAHLEN UND ERMÖGLICHT SOMIT EIN EINFACHES ANFAHREN AUCH MIT SCHWEREN ANBAUGERÄTEN



- DIE MOTOREN ERFÜLLEN DIE STRENGE EMISSIONSNORM STAGE III B
- GERINGSTER AUSSTOSS VON FESTSTOFFPARTIKELN UND EMISSIONEN SOWIE NIEDRIGER TREIBSTOFFVERBRAUCH DURCH DAS COMMON-RAIL-EINSPRITZSYSTEM
- MAXIMALE ABGASREINIGUNG MITTELS DER SCR TECHNIK
- BETRIEBSAUTONOMIE (EIN 300-L-TANK REICHT FÜR DEN GANZEN ARBEITSTAG AUS)
- LANGE WARTUNGSINTERVALLE





## GETRIEBE

## Hohe Lebensdauer

Das Getriebe wurde mit den Schwerpunkten einfache Bedienung, logisches Schaltschema, geringe Verluste bei der Übertragung hoher Leistungen sowie auch hervorragende, jahrelang bewährte Lebensdauer konstruiert.

Das Getriebe verfügt über einen Bereich von 30 Vorwärtsgeschwindigkeit und 30 Rückwärtsgeschwindigkeit. Die Traktorbedienung wird durch 3-fach-Lastschaltung (PowerShift), hydraulische Wendekupplung (PowerShuttle) und Kupplungstaste am Schalthebel (PowerClutch) vereinfacht.

Die in Öl laufende Lamellendoppelkupplung ist zuverlässig und garantiert eine hohe Lebensdauer. In dem meist benutzten Arbeitsbereich stehen 14 Schaltgänge zur Verfügung – mehr als bei den meisten Wettbewerbsprodukten.

- EIGENE PRODUKTION UND DETAILLIERTE KONTROLLE GARANTIEREN DIE TOPQUALITÄT DER PRODUKTE
- BESTÄNDIGE QUALITÄTSMATERIALIEN FÜR HOHE LEBENSDAUER
- HOHE VARIABILITÄT DER ANGEBOTENEN LÖSUNGEN FÜR VERSCHIEDENEN BEDARF
- OPTIMIERTE MOTORDREHZAHL GEWÄHRLEISTET EFFIZIENTE LEISTUNG
- 4 UNABHÄNGIGE STUFEN DER ZAPFWELLENDREHZAHL WERDEN IN DER STANDARD AUSFÜHRUNG ANGEBOTEN



## HYDRAULIK

## Kraft und Perfektion

Zwei hydraulische Hubzylinder sorgen nicht nur für gleichmäßige Lastübertragung auf den Traktor, sondern auch für die maximale Hubkraft von 85 kN. Das zusätzliche 3-Kreis-Regelventil mit einer Rücklauf-Schnellkupplung für Rückölstrom vom hydraulischen Drehmotor ermöglicht, verschiedene Anbaugeräte zu benutzen. Die Nutzung des effizienten Pflugsteuerungssystems EHR HitchTronic ist selbstverständlich.

### ■ HITCHTRONIC

Die Elektrohydraulik ist mit dem HITCHTRONIC System ausgestattet, einem einzigartigen System für automatische Regelung der Heck-Dreipunktaufhängung. Bei der Anwendung dieses Systems ist es nicht notwendig, einzelne Regelungsarten und deren erforderliche Empfindlichkeit einzustellen. Das Regelungssystem misst den Bodenwiderstand selbstständig, und anhand der Messwerte wird die Heck-Dreipunktaufhängung geregelt.

Das HitchTronic System erhöht die Arbeitsproduktivität und reduziert den Treibstoffverbrauch um ca. 5 – 7 %.

- MAXIMALE HUBKRAFT 85 KN
- VEREINFACHUNG DER ALLTÄGLICHEN ARBEIT DURCH PRÄZISE STEUERUNG DER BEDIENUNGSFUNKTIONEN
- HERVORRAGENDE LEISTUNG DES SYSTEMS IM INNEN- UND AUSSENKREIS DER HYDRAULIK
- DAS EINFACHE SYSTEM GEWÄHRLEISTET EINEN PROBLEMFREIEN BETRIEB
- HOHE PRODUKTIVITÄT DURCH AUTOMATISCHE REGELUNG DER DREIPUNKTAUFHÄNGUNG MIT HITCHTRONIC-SYSTEM
- LANGE LEBENSDAUER AUCH BEI STÄNDIG WECHSELNDER BELASTUNG DER DREIPUNKTAUFHÄNGUNG



*Zetor*



## FAHRERHAUS

## Erstklassige Rundumsicht

Das gefederte Fahrerhaus zusammen mit dem geräuscharmen Motorlauf stellen zwei Hauptsäulen der komfortablen Fahrt im neuen Zetor Crystal dar. Die Fahrerhauskonstruktion entspricht den anspruchsvollen Anforderungen der Sicherheitsnormen und gibt dem Fahrer Sicherheit während der Arbeit. Um die Arbeit mit dem Frontlader zu vereinfachen, kann das Öffnungs-Dachfenster genutzt werden.



- INTUITIVE UND ERGONOMISCH ÜBERSICHTLICHE BEDIENUNG DES TRAKTORS
- LOW NOISE FAHRERHAUS LÄRMPEGEL (73 DB)
- KLIMAANLGE UND AKTIVKOHLEFILTER
- DACHFENSTER FÜR DEN VOLLKOMMENEN KOMFORT
- BEQUEME RUNDUMSICHT UND ÜBERSICHT ÜBER ALLE ANBAUGERÄTE UND WERKZEUGE



## ACHSE

## Fahrkomfort

Die gefederte Frontantriebsachse der Zetor Crystal Modelle besteht aus zwei selbstständigen und unabhängig gefederten Halbachsen. Sie zeichnet sich durch exzellente dynamische angepasste Steifheit bei Belastungswechsel sowie große Reserve gegen langfristige Beanspruchung aus.

Aufhängung und Federung der Räder bestehen aus patentierten Trapezlenkern.

Die Frontantriebsachse ist mit 100% Lamellen- und hydraulisch betätigter Differenzialsperre ausgestattet.

- HOHER FAHRKOMFORT UNTER ALLEN UMSTÄNDEN
- HOHE ABSORPTIONS- UND DÄMPFUNGSFÄHIGKEITEN DÄMPFEN VON VIBRATIONEN
- HERVORRAGENDE RÜCKKOPPELUNG VON DEN FRONTRÄDERN FÜR EINE BESSERE FAHRKONTROLLE
- PATENTRECHTLICH GESCHÜTZTE AUFHÄNGUNG UND FEDERUNG BEIDER RÄDER





**ZETOR CRYSTAL 160**





## DESIGN

Das moderne Design der neuen ZETOR CRYSTAL Traktoren schließt an den ursprünglichen legendären CRYSTAL an, der seit 1964 produziert wurde und findet wieder begeisterte Benutzer in der ganzen Welt.

Der neue ZETOR CRYSTAL findet Inspirationen in der Formenvielfalt des ursprünglichen CRYSTAL Traktors sowie auch in den regelmäßigen geometrischen Kristallformen. Die bewältigende Eleganz des leistungsstärksten Traktors vom ZETOR Produktangebot verknüpft die Faszination durch die ereignisreiche Geschichte der Marke mit den modernen Trends im Produktdesign.

**Zetor**



## Nur das Original passt genau

Respektieren Sie die Identität Ihres Traktors

### ERSATZTEILE

Die ZETOR TRACTORS a.s. betreibt einen weltweiten Vertrieb von Originalersatzteilen für den Garantie- und Nachgarantieservice durch ein Vertriebsnetz von Geschäftspartnern. Die Qualität der Originalteile ist mit der Qualität jener Teile identisch, die für die Montage von neuen Produkten verwendet werden.

Dies gibt dem Kunden die Sicherheit, dass beim Originalservice sämtliche verfügbare Verbesserungen und Neuerungen miterworben werden, die das Bewahren der Betriebs- sowie auch der Nutzeigenschaften des Traktors gewährleisten. Jedes Ersatzteil gibt es in der Originalverpackung mit einer eindeutigen Identifizierungsnummer.

Die Zetor Ersatzteile gewährleisten Ihnen Sicherheit in Erstausrüsterqualität. Um eine lange Lebensdauer des Traktors zu erreichen, empfehlen wir, nur Originalersatzteile zu verwenden, die die Identität des Traktors respektieren.

**Für nähere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem autorisierten Zetor Händler auf.**





# Entwickelt und hergestellt im Herzen Europas

Mehr als eine Million Kunden können sich nicht irren

SEIT DER PRODUKTIONSAUFNAHME DER ZETOR TRAKTOREN IN BRNO (CZ) IM JAHRE 1946 WURDEN MEHR ALS 1,2 MIO. STÜCK HERGESTELLT, WOBEI DIE MEISTEN DAVON IN MEHR ALS 90 LÄNDER DER WELT EXPORTIERT WORDEN SIND. NUN KOMMT ZETOR MIT DEM LEGENDÄREN ZETOR CRYSTAL MODELL WIEDER, EIN MODERNER 6-ZYLINDER MOTOR, DER FÜR HARTE ARBEIT GESCHAFFEN WURDE.

## PRODUKTION

Die Produktionsbasis der Zetor Traktoren und Motoren ist im Herzen Europas konzentriert. Das Umfeld eines eigenen Entwicklungs- und Produktionszentrums in der Tschechischen Republik trägt wesentlich

zur Höchstqualität der angebotenen Produkte bei und ermöglicht eine ganze Reihe von Innovationen.

## ENTWICKLUNG

Die technische Abteilung ist ein langjähriges und stabiles Forschungs-, Entwicklungs- und Prüfzentrum mit einem hohen fachlichen Niveau des Arbeiterteams, das Know-how-Quellen mit der High-Tech verknüpft. Es werden komplexe Lösungen, vom Konzept und Design über Konstruktion, Prototypenherstellung bis hin zu Labor- und Betriebsprüfungen von Traktoren und Motoren sichergestellt.





MODELL	150	160
<b>MOTOR</b>		
Typ Stage III B	TCD 6.1 L6	
Maximalleistung (2000/25/EC) [kW/PS]	110/150	126/171
Nennleistung (2000/25/EC) [kW/PS]	106/144	120/163
Nenndrehzahl [UpM]	2.100	
Zylinderzahl	6	
Ventilzahl	24	
Motoraufladung	Turbolader	
Treibstoffeinspritzsystem	Common Rail	
Bohrung/Hub [mm]	101/126	
Hubraum [cm <sup>3</sup> ]	6.057	
Kühlung	Viskolüfter	
Maximales Drehmoment (2000/25/EC) [Nm]	650	739
Drehmomentanstieg (2000/25/EC) [%]	38	36
<b>GETRIEBE</b>		
Typ	5-fach-Wendeschaltung mit automatischer 3-fach- Lastschaltung	
Wendeschaltung	PowerShuttle – unter Last bei 10 km/h Geschwindigkeit	
Schaltung	Voll synchronisiert	
Anzahl der Getriebegänge (vorwärts/rückwärts)	30/30	
Fahrgeschwindigkeit [km/h]	40	
<b>ZAPFWELLE</b>		
Typ	Unabhängige Mehrlamellen-Kupplung der Zapfwelle	
Drehzahl der Heckzapfwelle	540/540E/1000/1000E; optional 540/1000 abhängig	
Drehzahl der Frontzapfwelle (optional)	1000	
Frontzapfwelle	Leistungsübertragung bis zu 90 kW	
<b>HYDRAULIK</b>		
Typ	Elektrohydraulik Bosch mit HitchTronic, 2 Hubzylinder	
Dreipunktaufhängung	Kategorie III	
Steuerung	Elektronisch	
Max. Hubkraft [kN]	85	
Arbeitsdruck [MPa]	20	
Pumpenleistung	85	
Außenanschlüsse (Schnellkupplungen)	6+1 (Null)	
Anhängerkupplungen	Modulares CBM Anhänger-Kupplungs-System	

MODELL	150	160
<b>FAHRERHAUS</b>		
Federung	Fest / optional gefedert	
Öffnungsdach mit Schiebefenster	Standardausstattung	
Fahrersitz	„Zetor“ mit Luft-/mechanischer Federung	
Beifahrersitz	Standardausstattung mit Sicherheitsgurt	
Lenkrad	Schwenkbar / herausziehbar	
Klimaanlage	ja	
Lärmpegel [dB]	73,2	
<b>SONSTIGE PARAMETER</b>		
Antriebssystem	4WD	
Frontantriebsachse	Fest / optional gefedert	
Lenkung	Hydrostatisch	
Betriebsbremsen/Feststellbremse	Betriebsbremse – 5-Lamellen-Ausführung hinten und mit automatischem Zuschalten der Frontantriebsachse vorne Feststellbremse – mechanische Betätigung des Mechanismus der Betriebsbremse	
Vorderbremsen	Verbindung von Frontantriebsachse	
Anhängerbremse	Hydraulisch/pneumatisch – Einkreis- und Zweikreisssystem	
Max. Frontgewicht [kg]	900	
Max. Hinterradgewicht [kg]	472	
Tankvolumen [l]	300	
Vordere Kotflügel	Schwenkbar	
Heckscheibe und Außenspiegel beheizbar	ja	
Radiovorbereitung	ja	
<b>MASSE</b>		
Betriebsgewicht* [kg]	4 800 – 5 840	
Max. Länge [mm]	5.770	
Max. Breite [mm]	2.550	
Max. Höhe [mm]	2.970	
Radstand [mm]	2.840	
Vorderräder ** [mm]	540/65-R28 disk	
Hinterräder ** [mm]	650/65-R38 disk	

\* Ohne Front- und Heckgewichte

\*\* Empfohlene Räder

Notiz: Die Höhe hängt von der Radgröße ab



*Zetor*



Meine Familie.  
Meine Arbeit.  
Mein Zetor.



[www.zetor.de](http://www.zetor.de)  
[zetor@zetor.de](mailto:zetor@zetor.de)

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN 09/2015



IHR FACHHÄNDLER:



Made in EU